

دکتره ننی، اوبولنگولو او مالدارۍ وزارت
وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ

د افغانستان اسلامي جمهوریت
جمهوری اسلامی افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معینیت مالی واداری
ریاست تهیه و تدارکات
آمریت تسهیل قراردادها

۲۴۴۹

شماره: ()

تاریخ: ۱۳۹۷/۸/۱۵

به ریاست محترم مالی و حسابی :

موضوع : تکثیر تعدیل قرارداد

حسب هدایت مقام محترم وزارت، قرارداد تهیه و تدارک خدمات انترنت برای سال مالی ۱۳۹۷ برای ریاست های زراعت ۱۰ ولایت کشور به مبلغ مجموعی (4,100,220.00) افغانی فی مابین وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ و شرکت مخابراتی فیض ستلایت عقد شده و اسناد آن از طریق مدیریت عمومی کنترول ویزه گردیده است. اینک نظر به حکم شماره (5146) مورخ ۱۳۹۷/۰۷/۱۵ مقام محترم وزارت، در قرارداد مذکور برای بار دوم تعدیل بوجود آمده است .

بنأ کاپی تعدیل قرارداد مذکور به شما و همچنان ذریعه کاپی نامه هذا یک، یک نقل تعدیل قرارداد آن به سایر مراجع ذیربط نیز ارسال است تا هریک به سهم خویش طبق شرایط قرارداد اجراء بدارند.

با احترام

محمد الله ساحل
رئیس تهیه و تدارکات

کاپی ها ۱۳۹۷/۸/۱۵
ریاست محترم تکنالوژی معلوماتی
مدیریت محترم پلان
شرکت مخابراتی فیض ستلایت



جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت زراعت آبیاری و مالداري
رياست تهيه و تداركات
آمریت تسهیل قراردادهای و پلانگذاری

تعدیل اضافه کاری

پروژه خدمات غیر مشورتی
عنوان پروژه: (خدمات انترنت برای ریاست های
زراعت 10 ولایت)

967-
97/8/23

فی مابین

وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

و

شرکت مخابراتی فیض ستلایت



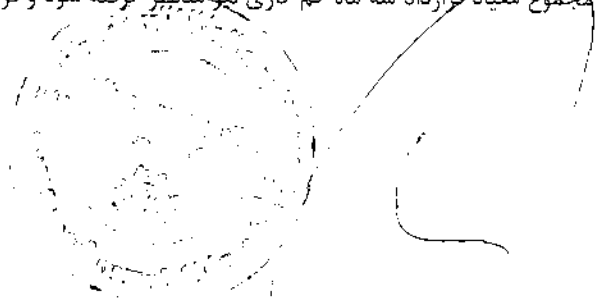
قرارداد تهیه و تدارک خدمات اینترنت برای سال مالی 1397 برای ریاست های 9 ولایت کشور ضرورت ریاست تکنالوژی معلوماتی که به قیمت 4,100,220 افغانی عقد گردیده است. که بعداً نظر به ضرورت و حسب لزوم دید شعبه تکنیکی ولایت بامیان نیز به آن افزوده شد و اینک برای بار دوم در قرارداد هذا تعدیل اضافه کاری بوجود آمده و ولایت فاریاب نیز به آن علاوه میشود .

از آنجائیکه:

ماده سی ام : قانون تدارکات در زمینه چنین صراحت دارد " تعدیل (افزایش یا کاهش) در حجم یا میعاد قرارداد با نظر داشت موجودیت بودجه و تخصیص لازم و دلایل موجه ارایه شده باشد طبق طرز العمل تدارکات صورت گرفته میتواند.

تهیه و تدارک خدمات اینترنت برای سال مالی 1397 برای 9 ولایت فی مابین وزارت زراعت آبیاری و مالداري و شرکت مخابراتی فیض ستلایت به قیمت مجموعی چهار میلیون و صد هزار و دو صد بیست افغانی عقد گردید . که بعداً نسبت ضرورت ولایت بامیان نیز به آن علاوه گردید و قرارداد هذا توسط تعدیل اضافه کاری شماره یک برج جوزا سال جاری به 10 ولایت بیشتر گردید و حجم قرارداد به 4,555,800 افغانی رسید. چون ولایت فاریاب از چند ماه بدین سوا از خدمات اینترنت نسبت مشکلات امنیتی که چندین بار باعث قطع لین اینترنتی شده، محروم بوده و بعداً تصمیم بر آن شد تا سهم اینترنت ولایت فاریاب نیز توسط همین قرارداد تامین گردد که بعداً مطابق شماره حکم 5146 مورخ 15/07/1397 مقام محترم که هدایت داده شد تا قرارداد هذا برای بار دوم تعدیل و یک ولایت دیگر یعنی فاریاب نیز به آن علاوه شود.

قابل تذکر است که قرارداد اینترنت هذا برای سال مالی روان عقد گردیده است که به مجرد اختتام سال مالی الی اخیر برج قوس قرارداد اینترنت نیز اختتام می یابد در حالیکه در قرارداد اینترنت 9 ولایت مدت دوازده ماه یعنی از اول برج حمل الی اخیر برج حوت در نظر گرفته شده که برای سه ماه متباقی آینده بودجه تخصیص یافته مدنظر نمی باشد، لهذا نیاز است تا در مجموع معیاد قرارداد سه ماه کم کاری نیز مدنظر گرفته شود و قرارداد منذکره برای 9 ماه مالی ساخته شود .



جدول معیاد و حجم پروژه و قیمت نهایی آن به اساس قرارداد تعدیل شده

قرار ذیل میباشد :

تعدیل کم کاری معیاد قرارداد از 12 ماه به 9 ماه

قیمت قرارداد برای دوازده 12 ماه	مدت کم کاری سه 3 ماه	قیمت قرارداد برای نه 9 ماه
4,555,800	1,138,950	3,416,850

اضافه کاری دوم قرارداد بعد از علاوه نمودن خدمات اینترنت دو ماه ولایت فاریاب

قیمت اصلی قرارداد بعد از تعدیل او	مقدار اضافه کاری تعدیل دوم	قیمت قرارداد بعد از تعدیل دوم
3,416,850	75,930	3,492,780

قیمت قرارداد اینترنت 10 ولایت برای دوازده ماه = 4,555,800

قیمت قرارداد برای سه ماه = 1,138,950

قیمت قرارداد برای 9 ماه = 3,416,850

قیمت قرارداد برای هر ولایت در یکماه = 37,965

قیمت اینترنت سهم ولایت فاریاب برای دومه آخر سال مالی 75,930

قیمت قرارداد 11 ولایت کشور = 3,492,780

تمام شرایط دیگر قرار داد بدون کدام تغییر باقی است

هر دو جانب قرارداد و یا نمایندگان آنها حاضر اند تا تعدیل بوجود آمده را امضا نمایند

شرکت قراردادی

فرمایش دهنده

شرکت میخبراتی فیض ستلایت

انجنیر محمد طاهر ایوب

سرپرست معیشت مالی و اداری



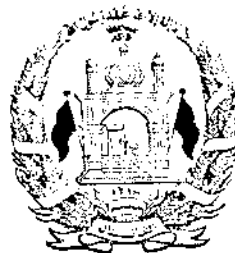
02/08

1404
نام و نام خانوادگی: /
پست: /
تلفن: /
آدرس: /
تاریخ: 13/11/1404
4
تذکره: /
مهر: /



دکتره نې، اوبولگولو او مالداري وزارت
وزارت زراعت، آبياري و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
دولت جمهوري اسلامي افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معينيت مالي و اداري

رياست تکنالوژي معلوماتي

مدیریت اجرائیه

تاریخ: 1397/07/15

شماره: (۷۷۷)

به ریاست محترم تهیه و تدارکات!

ضم مکتوب هذا یک قطعه اصل پیشنهاد حاوی حکم شماره (5146) مورخ 1397/07/15 مقام محترم وزارت در رابطه به

فراهم نمودن خدمات انترنت برای ریاست زراعت، آبیاری و مالداري ولایت فاریاب از طریق تمدید قرارداد انترنت ده ولایت

جهت اجراءات بعدی گسیل شد.

با احترام

عبدالحمید حبیب

رئیس تکنالوژي معلوماتي



کپی ۱۰۰۰
۴۲۶۱
۹۷/۰۷/۱۶



د افغانستان اسلامي جمهوریت دولت
دولت جمهوری اسلامی افغانستان




معینیت مالی و اداری

ریاست تکنالوژی معلوماتی

آمریت شبکه

$\frac{0199}{1099999999}$

<p>پیش نهاد</p> <p>تاریخ:</p> <p>مقام:</p>	<p>به مقام محترم وزارت زراعت، آبیاری و مالداري!</p> <p>طوريكه مقام محترم وزارت در جريان قرارداد خدمات انترنت رياست زراعت، آبياري و مالداری ولايت فارياب از تاريخ 1397/3/9 به اينطرف مطابق مکتوب شماره (1296/905) مورخ 1397/5/16 مدیریت عمومی مالی و اداری آن ولایت که ذریعه مکتوب شماره(537/1352) مورخ 1397/6/17 مدیریت عمومی اجرائیه معینیت مالی و اداری به این ریاست از طریق ریاست محترم تهیه و تدارکات راجع گردیده است قبلاً با شرکت مخابراتی افغان تیلی کام توسط تکنالوژی Wimax خدمات انترنت آن تامین میگردد فعلاً قطع میباشد و تقاضای فعال شدن آن را دارد.</p> <p>البته خدمات انترنت برای ده ولایت در سال مالی 1397 با شرکت محترم (AFSAT) طی قرارداد شماره (MAIL/PD/NCB/G/620/02) توسط ریاست محترم تهیه و تدارکات الی اخیر سال مالی 1397 عقد گردیده است.</p> <p>از اینکه خدمات انترنت از جمله ضروریات یومیه پنداشته میشود و امورات کارهای اداری و مکاتبات توسط آن انجام میشود.</p> <p>بناءً با درنظر داشت مشکل فوق و جستجوی راه حل فعال شدن خدمات انترنت ولایت متذکره، ریاست تکنالوژی معلوماتی پیشنهاد میدارد تا خدمات آن ولایت را از طریق تمدید قرارداد ده-ولایت الی اخیر سالی مالی 1397 تامین نماید.</p> <p>موضوع به مقام محترم وزارت احتراماً پیشنهاد میگردد در زمینه هر آنچه هدایت فرمایند موجب تعمیل میباشد.</p> <p>با احترام</p> <p> عبدالحسیب "حبیب"</p> <p>رئیس تکنالوژی معلوماتی</p>
--	---



جمهوری اسلامی افغانستان

وزارت زراعت آبیاری و مالداري

ریاست تهیه و تدارکات

مدیریت عمومی تنظیم قراردادها

تعدیل اول اضافه کاری و وقت زمان

پروژه غیر مشورتی

عنوان: تهیه و تدارک خدمات اینترنت برای سال مالی 1397 با

ظرفیت های 1024 Kbps Download-512Kbps

Upload Dedicated Internet Bandwidth برای ریاست

های زراعت 9 ولایت کشور ، ضرورت ریاست تکنالوجی و

معلوماتی

شماره قرارداد: MAIL PD NCB G.620 02

فی مابین

وزارت زراعت

و

شرکت مخابراتی افغانستان فیض ستلایت کمیونیکیشن

1397 جوزا

قرارداد تهیه و تدارک خدمات انتر نت برای سال مالی 1397 با ظرفیت های 1024 Kbps Download- 512Kbps Upload Dedicated Internet Bandwidth برای ریاست های زراعت 9 ولایت کشور ، ضرورت ریاست تکنالوجی و معلوماتی فی مابین وزارت زراعت، آبیاری و مالداري (فرمایش دهنده) و شرکت مخابراتی افغانستان فیض ستلایت کمیونیکیشن (فرمایش گیرنده) به مدت معیاد (از اول حمل تا اخیر سال مالی 1397) به مبلغ مجموعی 4,100,220 افغانی عقد گردیده بود. که بدین وسیله پروژه متذکره برای بار اول تعدیل گردیده است از آنجائیکه:

ماده سی ام : قانون تدارکات در زمینه چنین صراحت دارد "تعدیل (افزایش یا کاهش) در حجم یا معیاد قرارداد با نظر داشت موجودیت بودجه و تخصیص لازم و دلایل موجه ارایه شده باشد طبق طرز العمل تدارکات صورت گرفته میتواند.

منظوری تعدیل انتر نت 9 ولایات که ولایت بامیان شامل قرارداد 9 ولایات میگردد ذریعه مکتوب نمبر 402/1217 مورخه 20/12/1396 از ریاست تکنالوجی و معلوماتی و حکم نمبر 7014 مورخ 26/12/1396 مقام محترم و زارت در رابطه پیشنهاد انتر نت ولایت بامیان که قبلا ولایت متذکره شامل 25 ولایت بوده از اینکه خدمات فایبر نوری در ولایت متذکره فعلا قطع میباشد بنا ایجاب مینماید که خدمات انتر نت به ولایت بامیان از طریق دستگاه VSAT عرضه گردد. و قیمت مجموعی نو ولایت مبلغ 4,100,220 افغانی و بعد از تعدیل که ولایت بامیان در قرارداد 9 ولایت اضافه میباشد و قیمت مجموعی پروژه بعد از تعدیلات مبلغ 4,555,800 افغانی میباشد.

که از اثر موافقه مقام وزرات آبیاری و مالدار و ریاست تکنالوزی و معلوماتی که مقام وزارت تعدیل متذکره را منظور و قرارداد متذکره طور ذیل تعدیل میگردد.

به این ترتیب هردو جانب قرارداد موافق اند تا پروژه را به طور ذیل تعدیل نمایند:

شماره	توضیحات	تعداد	واحد	قیمت فی ماه به افغانی	قیمت 12 ماه به افغانی
1	Dedicated Internet Bandwidth- 1024Kbps Download 512 Kbps Upload برای هر یک از 10 ولایت 1 فراه 2 غور 3 پنجشیر 4 سرپل 5 بادغیس 6 دایکندی 7 نورستان 8 نیمروز 9 ارزگان	(13.5)	Mbps- 25,310 AFN	341,685 AFN	4,100,220 AFN
قرارداد متذکره طور ذیل تعدیل میگردد					
	Dedicated Internet Bandwidth- 1024Kbps Download 512 Kbps Upload برای هر یک از 10 ولایت 1 فراه 2 غور 3 پنجشیر 4 سرپل 5 بادغیس 6 دایکندی 7 نورستان 8 نیمروز 9 ارزگان 10 بامیان که ولایت بامیان در قرارداد متذکره اضافه میباشد.	(15)	Mbps- 25,310 AFN	379,650 AFN	4,555,800 AFN
قیمت مجموعی به عدد بعد از تعدیل مبلغ					4,555,800 افغانی
قیمت مجموعی به حروف					چهار میلیون و پنج صد پنجاه و پنج هزار و هشت صد افغانی

1- قیمت مجموعی پروژه به ریاست های زراعت 9 ولایت کشور مبلغ 4,100,220 افغانی.

2- قیمت فی ماه به افغانی 341,685 افغانی به ریاست های زراعت 9 ولایت کشور.

1- قیمت مجموعی پروژه به ریاست های زراعت 10 ولایت کشور بعد از تعدیل مبلغ 4,555,800 افغانی.

2- قیمت فی ماه به افغانی بعد از تعدیل مبلغ 379,650 افغانی به ریاست های زراعت 10 ولایت کشور.

و از اثر مکتوب شماره 80/218 از ریاست تکنالوژی و معلوماتی در باره یی وقت زمان که قبلاً در شرایط تخنیکي خدمات انترنت برای 9 ریاست های زراعت آبیاری و مالداري برای سال مالی 1397 مدت قرارداد یکسال ذکر گردیده بود و بعد از طی مراحل پروسه قرارداد به تاریخ 1396/12/20 عقد گردیده و الی اخیر سال مالی 1397 ختم میگردد که از شروع یی قرارداد و ختم آن مدت 9 مال را احتوا مینماید در حالیکه در قرارداد عقد شده مقدار پول آن 12 ماه سنجش گردیده است و قرارداد متذکره طور ذیل تعدیل میگردد.

تاریخ تکمیل بر اساس تمديد اول	تاریخ تکمیل بر اساس قرارداد	تکمیل پروژه بر اساس شرایط قرارداد
30/09/1397	29/12/1397	

تمام شرایط دیگر قرارداد بدون تغییر باقی است

هر دو جانب قرارداد و یا نماینده گان آنها حاضر اند تا تعدیل بوجود آمده را امضا نمایند.

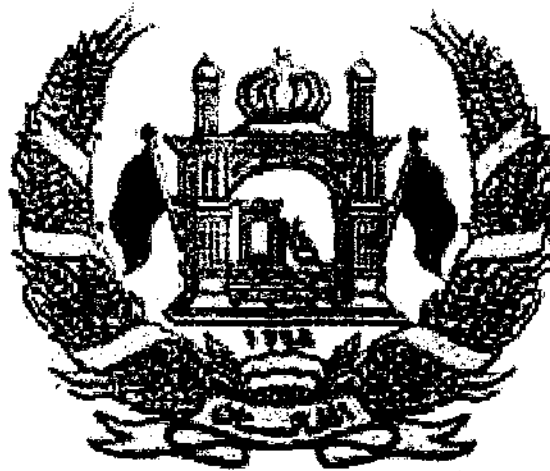
شرکت قراردادی

فرمایش دهنده

شرکت مخابراتی فیض ستلایت کمیونیکیشن

انجنیر نصیر احمد درانی

وزیر زراعت، آبیاری و مالداري



دولت جمهوری اسلامی افغانستان

وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

رياست تهيه و تداركات

قرارداد

برای

حصه دوم: تهيه و تدارك خدمات انترنت برای سال مالی 1397 با ظرفيت های

1024Kbps Download- 512Kbps Upload Dedicated Internet

Bandwidth برای رياست های زراعت 9 ولايت کشور، ضرورت رياست تکنالوژی

معلوماتی

میان

وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

و

شرکت افغانستان فیض ستلايت کمیونیکیشن

نمبر تشخیصیه: MAIL/PD/NCB/G/620/02

بودجه: (عادی)

موافقتنامه قرارداد

الف

این موافقتنامه قرارداد به تاریخ ۱۳۹۶/۱۱/۲۹ میان

- (۱) ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداری { جمهوری اسلامی افغانستان که منبعه بنام اداره یاد می شود و
- (۲) شرکت افغانستان فیض ستلایت کمیونیکیشن { که شرکت ثبت شده تحت قوانین جمهوری اسلامی افغانستان { که دفتر مرکزی آن (خانه شماره ۱۱۱، کوچه نمبر ۲، مقابل سفارت اسپانیا، شیرپور مرکز کابل افغانستان) منبعه بنام "اکمال کننده" یاد میشود، عقد گردیده است.

طوری که اداره مطابق اعلان تدارکات اجناس و خدمات ضمنی (تهیه و تدارک خدمات اینترنت برای سال مالی ۱۳۹۷ با ظرفیت های 1024Kbps Download- 512Kbps Upload Dedicated Internet Bandwidth برای

ریاست های زراعت ۹ ولایت کشور، ضروری ریاست تکنالوژی معلوماتی) آفر داوطلب برنده را برای تدارک اجناس فوق به مبلغ (4,100,220/ چهار میلیون و یک صد هزار و دو صدهو بیست افغانی) که منبعه بنام "قیمت قرارداد" یاد میشود، قبول نموده است.

این موافقتنامه موافق ذیل تصدیق میگردد:

- ۱- در این موافقتنامه، کلمات و اصطلاحات همان معنی را (افزوده می نمایند که در شرایط قرارداد برای آنها در نظر گرفته شده است.
- ۲- اسناد ذیل تشکیل دهنده قرارداد میان اداره و اکمال کننده بوده و برای هر یک از آنها منجبت بخشی از قرارداد است:

(۱) موافقتنامه قرارداد

(۲) شرایط خاص قرارداد

(۳) شرایط عمومی قرارداد

(۴) نیازمندیهای تکنیکی (به همون جدول نیازمندیها و مشخصات تکنیکی

(۵) آفر اکمال کننده و جدولهای قیمتی

(۶) ضمیمه اعطای توسط اداره

(۷) جدول تحلیلی

این قرارداد بعد از امضاء و مهر طرفین و در صورتی که در صورتی که موجود است تناقض یا عدم سازگاری میان اسناد از بالا، از جهت اسناد به ترتیب فهرست فوق خواهد بود.

۴- در مقابل پرداخت قابل اجرا توسط اداره، اکمال کننده تعهد میسازد که اجناس را اکمال و خدمات ضمنی را تهیه و در مواقع و اوقات در مطابقت با شرایط قرارداد اصلاح نماید.

داره تعهد می نماید که قیمت قرارداد و یا سایر مبلغ قابل اجرا تحت شرایط این قرارداد را در مقابل اکمال اجناس، تعهد خدمات ضمنی و رفع اوقات در زمان

۶- بدینوسیله جانبین تصدیق میکنند که این موافقتنامه در مطابقت با قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و از تاریخ فوق الذکر (چهارم شهری

۱۳۹۷) قابل اعتبار می باشد.

از طرف و به نمایندگی از فرمایش دهنده

نام و موقف: محمد وحید "اعتبار"

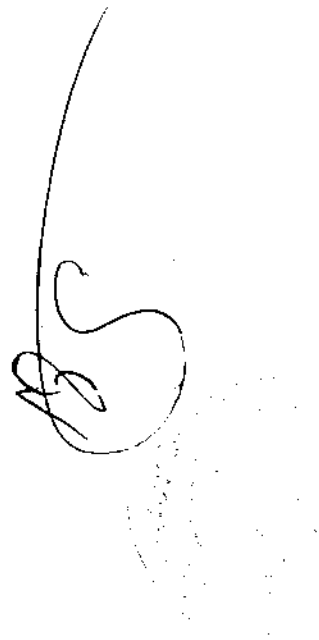
ریس مالی و سرپرست معین مالی

وزارت زراعت، آبیاری و مالداری

تاریخ و امضا

تاریخ و امضا

(ب) شرایط خاص قرارداد



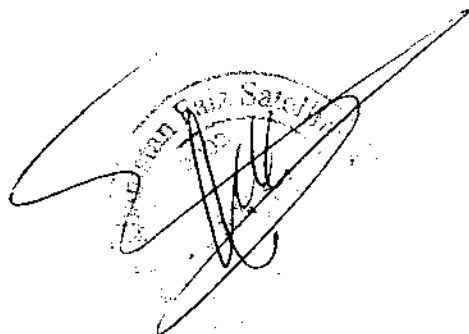
شرایط خاص قرارداد

مواد شرایط عمومی قرارداد	تعدیلات و متمم مواد شرایط عمومی قرارداد
جز 1 بند 1 ماده 1	حکم ازجانب وزارت محترم عدلیه تعیین خواهد شد.
جز 5 بند 1 ماده 1	قیمت قرارداد: 4,100,220 چهار میلیون و یک صد هزار و دو صد بیست افغانی
جز 7 بند 1 ماده 1	اداره: (وزارت زراعت، آبیاری و مالداری) می باشد.
جز 9 بند 1 ماده 1	نماینده مسؤول: عبدالله فیض، رئیس شرکت
جز 16 بند 1 ماده 1	قراردادی: شرکت افغانستان فیض ستلایت کمیونیکیشن
بند 2 ماده 1	قانون نافذ بر این قرارداد: قانون تدارکات عامه وسایر قوانین مربوطه جمهوری اسلامی افغانستان می باشد.
بند 3 ماده 1	زبان قرارداد دری می باشد. زبان قرارداد زبان آفر نیز میباشد.
بند 4 ماده 1	آدرس هر دو جانب قرار ذیل میباشد: نام اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداری قابل توجه: محمدالله "ساحل" رئیس تهیه و تدارکات آدرس: کارته سخی، جمال مینه، ریاست تهیه و تدارکات، وزارت زراعت، آبیاری و مالداری، کابل، افغانستان. شماره تماس: طبقه: منزل اول شهر: کابل شماره تماس: 99 796 209 222 آدرس الکترونیکی: procurement.goods@mail.gov.af

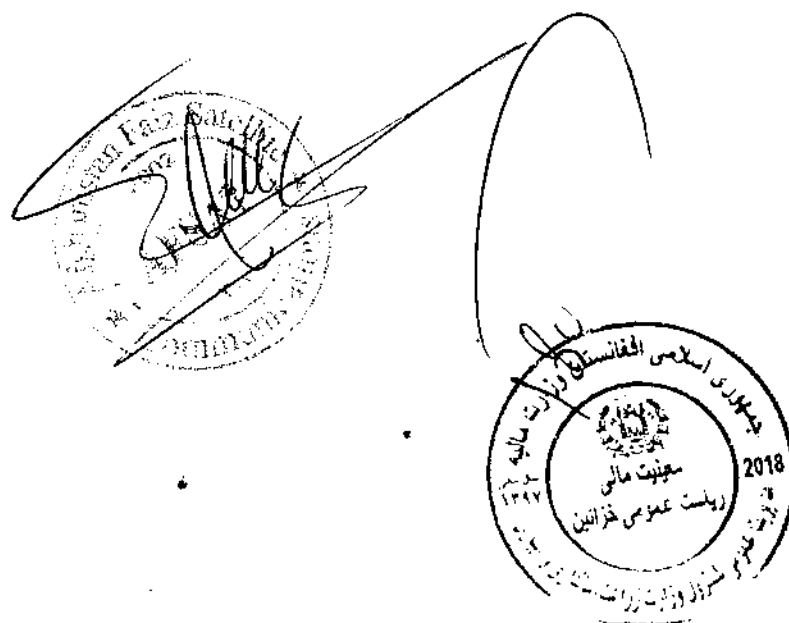
مواد شرایط عمومی قرارداد	تعدیلات و متمم مواد شرایط عمومی قرارداد
	<p>قراردادی: شرکت افغانستان فیض ستلایت کمیونیکیشن</p> <p>قابل توجه: {عبدالله فیض، رئیس شرکت}</p> <p>آدرس: {خانه شماره 111، کوچه نمبر 2، مقابل سفارت اسپانیا، شیرپور مرکز کابل افغانستان}</p> <p>طبقه یا شماره اتاق: {طبقه 2، شماره 10، اتاق 10 در صورت ضرورت درج گردد}</p> <p>شهر: {کابل - افغانستان}</p> <p>تلیفون: {+93 776 666 333}</p> <p>شماره فکس: {شماره فکس درج گردد}</p> <p>ایمیل آدرس: {sales@afsat.af}</p>
بند 6 ماده 1	<p>نماینده های با صلاحیت: بعداً تعیین خواهد گردید</p> <p>اداره:</p> <p>نماینده با صلاحیت {عبدالله فیض، خواهد گردید} می باشد.</p> <p>قراردادی:</p> <p>نماینده با صلاحیت {عبدالله فیض، خواهد گردید} می باشد.</p>
بند 1 ماده 2	تاریخ انفاذ قرارداد: بعد از تاریخ عقد قرارداد الی آخر سال مالی 1397 می باشد.
جز 2 بند 2 ماده 2	تاریخ آغاز خدمات: بعد از صدور مکتوب آغاز کار توسط ریاست تکنالوژی معلوماتی.
بند 3 ماده 2	تاریخ تخمینی تکمیل: از تاریخ عقد قرارداد الی آخر سال مالی 1397 می باشد.
جز 3 بند 2 ماده 2	بعد از فسخ قرارداد از فعالیت های {بعد از عقد قرارداد تعیین خواهد گردید} خود داری گردد. قابل تطبیق نیست
بند 4 ماده 3	<p>خطرات و پیچیدگی های موارد ذیل را شامل می گردد:</p> <p>1- شرایط نقلیه و حمل و نقل</p> <p>2- مسئولیت و ضمانت</p> <p>3- جبران خسارت</p> <p>4- مسئولیت و ضمانت</p>

مواد شرایط عمومی قرارداد	تعدیلات و متمم مواد شرایط عمومی قرارداد
جز 4 بند 5 ماده 3	5- زیان یا خساره به تجهیزات و جابجاء ها سایر فعالیت های عبارت اند از: قابل تطبیق نیست
جز 1 بند 8 ماده 3	اندازه جریمه تأخیر از قرار فی روز: طبق فقره (4) حکم یکم و هشتم طرز العمل تدارکات اندازه جریمه تأخیر از قرار فی روز طور ذیل میباشد: اندازه جریمه تأخیر 0.05 فیصد قیمت مجموعی قرارداد در مقابل هر روز تأخیر میباشد. حد اکثر مبلغ جریمه تأخیر برای مجموع قرارداد: 10 فیصد قیمت مجموع قرارداد می باشد.
جز 3 بند 7 ماده 3	فیصدی جریمه عدم اجرای رفع نواقص: 100% مصارف جبران کاستی می باشد.
بند 1 ماده 5	همکاری و معافیت ارائه شده به قراردادی: قابل اجرا نمی باشد
جز 1 بند 2 ماده 6	مبلغ قابل پرداخت به واحد پول افغانی می باشد.
بند 4 ماده 6	پرداخت مطابق جدول ذیل صورت میگیرد: پرداختها بعد از دریافت انوایس و تصدیق مرجع مربوطه به طور ماهوار به حساب بانکی قراردادی اجرا میگردد.
بند 5 ماده 6	پرداخت به طور ماهوار بعد از ختم هر ماه با در نظر داشت تصدیق اداره که خدمات بصورت قناعت بخش ارائه گردیده قابل اجرا بوده صورت میگیرد.
جز 1 بند 5 ماده 6	تعدیل قیم قرارداد: مجاز نیست.
بند 1 ماده 7	اصول و روش محاسبه و پرداخت خدمات توسط اداره قرار ذیل می باشد: توسط سافیت و کمرهای مخصوص و سنجش تکنیکی توسط تیم تخنیکی ریاست تکنالوژی معین مالی 2018

مواد شرایط عمومی قرارداد	تعدیلات و متمم مواد شرایط عمومی قرارداد
بند 2 ماده 7	مبلغ و جریمه عدم رفع نواقص. در بدل هر یک روز غیر فعال بودن اینترنت در شبکه وزارت زراعت، آبیاری و مالداری فیس همان روز تادیه نمی گردد و مشکل باید در همان روز حل گردد.
بند 2 ماده 8	حکم از جانب وزارت محترم عدلیه تعیین خواهد شد.




(ج) شرایط عمومی قرارداد



شرایط عمومی قرارداد

ماده 1- تعريفات

- 1.1 اصطلاحات آتی معانی ذیل را افاده می نمایند:
- 1- حکم: شخص توافق شده میان اداره و قراردادی جهت حل منازعات در مطابقت به بند 2 ماده 8 شرایط عمومی قرارداد می باشد.
- 2- جدول فعالیت ها: فهرست تکمیل و قیمت گذاری شده اقلام مورد نیاز که منحصراً جز آفر توسط ارائه کننده خدمات فراهم میگردد.
- 3- تاریخ تکمیلی: تاریخ تکمیل ارائه خدمات غیر مشورتی که از جانب اداره تصدیق میگردد.
- 4- قرارداد: موافقتنامه کتبی میان اداره و داوطلب برنده جهت اجرا و تکمیل قرارداد بوده و شامل اسناد فهرست شده ماده 1 فورم قرارداد می باشد.
- 5- قیمت قرارداد: قیمت قابل پرداخت برای انجام خدمات غیر مشورتی بشمول تعدیلات وارده مطابق ماده 6 شرایط عمومی قرارداد، می باشد.
- 6- مزد کار: پرداخت به قراردادی به نسبت عوامل بکار رفته در اجرای خدمات اضافی مانند کارمندان، تجهیزات، مواد و سایر عوامل به می باشد.
- 7- اداره: طرف قرارداد مندرج شرایط خاص قرارداد می باشد.
- 8- روز: روز تقویمی می باشد.
- 9- اسعار خارجی: تمام اسعار به استثنای واحد پول افغانی، میباشد.
- 10-GCC: شرایط عمومی قرارداد میباشد.
- 11-SCC: شرایط خاص قرارداد میباشد.
- 12-حکومت: جمهوری اسلامی افغانستان میباشد.
- 13-اسعار محلی: واحد پول افغانی میباشد.
- 14-عضو: در صورتیکه قراردادی شرکت مشتری (JV) باشد، هر شریک عضو بوده و عضو مسئول (شریک اصلی) که در شرایط خاص قرارداد از آن تکرار رفته، حقوق و مکلفیت های تحت قرارداد را از جانب اداره انجام میدهد.
- 15-جانب قرارداد: اداره یا ارائه کننده خدمات میباشد.
- 16-کارمندان: افرادی که از جانب قراردادی منحیث کارمند استخدام میشوند. ارائه خدمات گماشته شده اند.
- 17-قرارداد: توافق نامه بین طرفین که در پیوند گردیده است.

<p>18- مشخصات: مشخصات خدمات شامل شرطنامه که از جانب اداره ترتیب و توسط ارائه کننده خدمات تسلیم میگردد.</p> <p>19- خدمات: فعالیت های که از جانب قراردادی در مطابقت به مواد این قرارداد که در ضمیمه (I) و مشخصات و جدول فعالیت های شامل در آفر، میباشد.</p> <p>20- قراردادی فرعی: شخص یا شرکت است که اجرای بخش از قرارداد منعقد را به نمایندگی از قراردادی اصلی انجام میدهد.</p>	
<p>1.2 قانون نافذ: تفسیر این قرارداد در مطابقت به قوانین نافذ جمهوری اسلامی افغانستان صورت میگیرد.</p>	
<p>1.3 زبان: این قرارداد به یکی از زبان های ملی کشور ترتیب و تطبیق می گردد، که منحصراً لسان اصلی در تفسیر و اجرای این قرارداد عمل می نماید.</p>	
<p>1.4 ارتباطات: هر گونه ارتباط برقرار شده میان جوانب قرارداد باید بصورت کتبی بوده و هرگونه اطلاعیه در صورت دریافت قابل اجرا می باشد.</p>	
<p>1.5 ساحه: خدمات در محلات مندرج ضمیمه (I) مشخصات یا در صورت عدم تذکر محل در محلات که توسط اداره مشخص می شود، ارائه میگردد.</p>	
<p>1.6 نماینده یا صلاحیت: شخص که جهت اتخاذ تصمیم، انجام هر گونه اعمال مجاز قابل اجرا تحت این قرار داد و ارائه اسناد لازم توسط قراردادی معرفی و شهرت وی در شرایط خاص قرارداد درج میگردد.</p>	
<p>1.7 تفتیش و بررسی اداره: قراردادی مکلف است اجازه بررسی دفاتر، حسابات و یادداشت های خود و قراردادی های فرعی مربوط این قرارداد را به مفتش موظف از جانب حکومت بدهد.</p>	
<p>1.8 مالیات و محصولات: قراردادی اصلی، قراردادی فرعی و کارمندان آنها مالیات، مکلفیت ها، انواع فیس، و سایر محصولات قابل اجرا تحت قوانین نافذ را پرداخت و در قیمت قرارداد شامل مینمایند.</p>	
<p>2.1 اعتبار قرارداد: از تاریخ امضای قرارداد توسط طرفین یا تاریخ دیگری مندرج شرایط خاص قرارداد، قابل اجرا میباشد.</p>	<p>ماده 2- آغاز، تعدیل، فسخ و تکمیل قرارداد</p>
<p>2.2 خدمات: خدمات مندرج در قرارداد از آغاز ارائه خدمات، بر اساس روش های عمومی، ترتیبات، اولویت و فعالیت ها را جهت تسویه به اداره</p>	

تسلیم مینماید. خدمات طبق برنامه کاری تأیید شده توسط اداره (در صورت لزوم) ارائه میگردد.

2- تاریخ آغاز خدمات: ارائه کننده خدمات، خدمات را در جریان (30) روز بعد از آغاز انفاذ قرارداد، یا به تاریخ مندرج شرایط خاص قرارداد، آغاز مینماید.

2.3 تاریخ تکمیل: قراردادی، خدمات را به تاریخ مندرج شرایط خاص قرارداد، تکمیل مینماید. مگر اینکه قرارداد در مطابقت به بند 6 ماده 2 شرایط عمومی قرارداد فسخ گردیده باشد. در صورتیکه قراردادی، خدمات را به تاریخ مندرج شرایط خاص قرارداد تکمیل ننماید، جریمه تأخیر مطابق به بند 8 ماده 3 شرایط عمومی قرارداد وضع میگردد. تاریخ تکمیل، تاریخ تکمیلی تمام فعالیت ها میباشد.

2.4 تعدیل: تعدیل شرایط و حدود قرارداد بشمول تعدیل اندازه خدمات یا تعدیل قیمت قرارداد صرف در صورت موجودیت موافقه کتبی طرفین قرارداد صورت گرفته میتواند.

2.5 حالات غیر مترقبه

1- تعریف: حالات غیر مترقبه (Force Majeure) عبارت از حوادث (زلزله، جنگ داخلی، طوفان، سیلاب، آفات طبیعی...) یا شرایط خارج از کنترول جانبین که توانمندی انجام مکلفیت های تحت این قرارداد را ناممکن یا غیر عملی سازد.

2- عدم تخطی قرارداد: عدم انجام مکلفیت ها تحت این قرارداد در صورتیکه ناشی از وقوع حالات غیر مترقبه باشد، نقض یا قصور پنداشته نمیشود. مشروط بر اینکه جانب متأثر شده در اسرع وقت طرف دیگری قرارداد را بصورت کتبی با ذکر دلایل وقوع آن مطلع سازد. قراردادی به مکلفیت های خویش تا حدی امکان ادامه داده و راه های تعدیل اجرای قرارداد که متأثر از حالات غیرمترقبه نباشد را جستجو می نماید. مگر اینکه اداره هدایت کتبی دیگری را صادر نموده باشد.

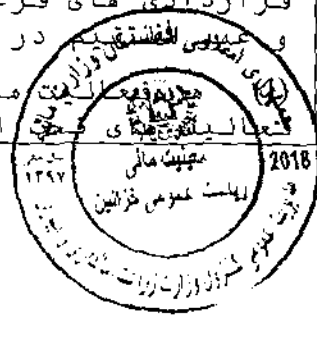
3- تمدید میعاد: میعاد تکمیل قرارداد معادل میعاد وقوع حالات غیر مترقبه که سبب عدم انجام خدمات گردیده، تمدید میگردد.

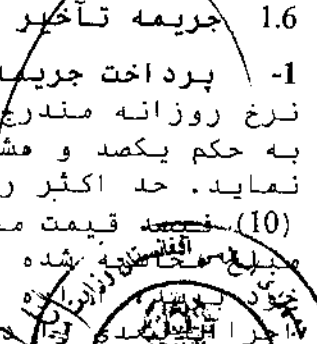
4- پرداخت ها: ارائه کننده خدمات مستحق اخذ پرداخت و مصارف اضافی قابل پرداخت که بصورت مناسب و لزوم دید در جریان میعاد وقوع حالات غیر مترقبه صورت گرفته میباشد.

2.6 ارسال اطلاعیه: اداره میتواند در صورت وقوع موارد

(30) روز به قراردادی، قرارداد را قسماً یا کلاً فسخ نماید:

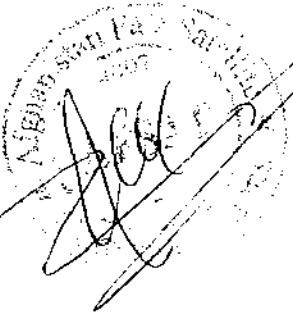
- (1) در صورت عدم اصلاح نواقص در خدمات ارائه شده و انجام مکلفیت های قراردادی در جریان (30) روز بعد از ارسال اطلاعیه یا میعاد دیگری تصدیق شده کتبی اداره؛
 - (2) در صورت افلاس یا ورشکستگی قراردادی؛
 - (3) در جریان حد اقل (60) روز، قراردادی از ارائه یک قسمت عمده خدمات به سبب وقوع حالات غیر مترقبه عاجز باشد؛ یا
 - (4) به باور اداره، قراردادی در اجرا و تکمیل این قرارداد مرتکب فساد و تقلب گردیده است.
- اداره، داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف اند اصول عالی اخلاقی را در مراحل داوطلبی و اجرای قرارداد را رعایت نمایند. روی این ملحوظ اصطلاحات آتی مفاهیم ذیل را افاده می نمایند:
- 1- فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچیز با ارزشی که به صورت غیرمناسب کارکردهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات) را تحت تاثیر قرار دهد.
 - 2- تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از انجام مکلفیت ها صورت گیرد.
 - 3- تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادن نادرست اعمال سائرین طرح گردیده باشد.
 - 4- اجبار: عبارت از تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم می باشد.
 - 5- ایجاد اخلاص و موانع: عبارت از تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات و یا امور نظارتی مربوط می باشد.
 - 6- اداره پیشنهاد اعطای قرارداد به داوطلب برنده ای را که مستقیماً یا از طریق نماینده مرتکب فساد، تقلب، تبانی، اجبار یا ایجاد اخلاص و موانع در مراحل داوطلبی گردیده است لغو می نماید.
 - 7- اداره امور نظارتی مربوط به صورت ارتکاب فساد، تقلب، تبانی، اجبار یا ایجاد اخلاص و موانع در مراحل تدارکات توسط کارمند اداره، موضوع مجرمیت مالی در اسرع وقت به مراجع ذیربط ارجاع می شود.

<p>8- اداره داوطلب یا قراردادی را در صورت ارتکاب اعمال مندرج فقره (1) ماده چهل و نهم قانون تدارکات از اشتراک در مراحل تدارکات محروم می نماید.</p> <p>9- داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است، زمینه تفتیش و بررسی حسابات، یادداشت ها و سایر اسناد مربوط به تسلیمی آفر و اجرای قرارداد را توسط مفتشین موظف از جانب اداره فراهم نماید.</p> <p>2- پرداخت بمحض فسخ قرارداد: بمحض فسخ قرارداد مطابق جز 1 بند 2 ماده 2 یا جز 2 بند 6 ماده 2 شرایط عمومی قرارداد، اداره پرداخت های ذیل را به قراردادی انجام میدهد:</p> <p>(1) حق الزحمه مطابق ماده 6 برای خدمات که بصورت قناعت بخش قبل از تاریخ فسخ قرارداد انجام شده باشد.</p>	
<p>3.1 عمومیات: قراردادی، خدمات را در مطابقت به مشخصات و جدول فعالیت ها با تلاش مناسب، تامین مفیدیت و اقتصادی بودن مطابق به شیوه ها و اجراءات مسلکی و با رعایت شیوه سالم مدیریت و کار برد تکنالوژی مناسب و پیشرفته و به شیوه مصئون، ارائه می نماید.</p> <p>قراردادی در انجام این قرارداد منحیث مشاور وفادار به اداره عمل نموده و هر زمان در هر معامله با قراردادی فرعی یا جانب سوم منافع مشروع اداره را حمایت و تامین مینماید.</p>	<p>ماده 3 - مکلفیت های قراردادی</p>
<p>1.1 تضاد منافع :</p> <p>1- منع کمیشن و تخفیفات به قراردادی: قراردادی تنها حق الزحمه مطابق ماده 6 را داشته، و سایر انواع کمیشن، تخفیف، یا پرداخت مشابه از ناحیه فعالیت های مرتبط این قرارداد یا خدمات یا برای انجام مکلفیت ها تحت این قرارداد را اخذ نمی نماید. ارائه کننده همچنان از عدم اخذ هر گونه پرداخت اضافی توسط کارمندان، قراردادیان فرعی و نماینده مرتبط خویش اطمینان حاصل می نماید.</p> <p>2- عدم اشتراک در تدارکات پروژه ناشی از قراردادی: ارائه کننده توافق می نماید که در جریان اجرای این قرارداد یا بعد از فسخ آن خود و یا اشخاص مرتبط به آن و قراردادیان فرعی وی و اشخاص به مرتبط به آنها از اشتراک در تدارکات فراهم سازی اجناس، امور ساختمانی و خدمات به پروژه که ناشی از این خدمات باشد اشتراک نمی نمایند.</p> <p>3- اجتناب از فعالیت های متضاد: ارائه کننده خدمات و قراردادی های فرعی بشمول کارمندان آنها بصورت مستقیم و غیرمستقیم در فعالیت های ذیل توصل نمی ورزند:</p> <p>مسئولیت اجرای این قرارداد در تضاد باشد؛</p>	

<p>(2) در جریان قرارداد، ارائه کننده خدمات و قراردادیان فرعی وی نمی توانند کارمندان دولتی در جریان اجرای وظیفه یا در رخصتی را برای فعالیت های تحت این قرارداد به کار گمارند.</p> <p>(3) سایر فعالیت های مندرج شرایط خاص قرارداد بعد از فسخ این قرارداد،</p>	
<p>1.2 محرمیت: قراردادی، قراردادیان فرعی و کارمندان آنها در جریان قرارداد یا در جریان (2) سال بعد از تکمیل قرارداد، هرگونه معلومات اختصاصی یا معلومات محرم مرتبط قرارداد را بدون موافقه کتبی قبلی اداره نباید افشا نمایند.</p>	
<p>1.3 فراهم نمودن بیمه توسط قراردادی</p> <p>قراردادی بیمه را با در نظر داشت موارد ذیل فراهم می نماید، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگر تذکر رفته باشد:</p> <p>1- بیمه خطرات با شرایط تصدیق شده اداره با پوشش مندرج شرایط خاص قرارداد و اطمینان از فراهم شدن قراردادی فرعی؛</p> <p>2- ارائه شواهد مبنی بر اینکه بیمه فوق اخذ و حق بیمه جاری پرداخت گردیده، به درخواست اداره.</p>	
<p>1.4 فعالیت های که نیازمند تأیید قبلی اداره میباشد.</p> <p>1- عقد قرارداد فرعی جهت ارائه بخش از خدمات؛</p> <p>2- تعیین کارمندی که نام های آنها در ضمیمه (3) ذکر نشده (کارمندان کلیدی قراردادی و قراردادیان فرعی)؛</p> <p>3- تغییر پلان کاری؛ و</p> <p>4- فعالیت های دیگری که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته باشد.</p>	
<p>1.5 مکلفیت های گزارش دهی</p> <p>قراردادی گزارش و اسناد مندرج ضمیمه (2) را به تعداد و در جریان ميعاد مندرج ضميمه تسليم مينمايد.</p>	
<p>1.6 جریمه تأخیر</p> <p>1- پرداخت جریمه تأخیر: قراردادی، جریمه تأخیر به نرخ روزانه مندرج شرایط خاص قرارداد را در مطابقت به حکم یکصد و هشتم طرز العمل تدارکات پرداخت می نماید. حد اکثر رقم پولی جریمه تأخیر یا غیابت الی (10) فیصد قیمت مجموعی قرارداد میباشد، هرگاه مجموع مبلغ جریمه تأخیر یا غیابت به حد اکثر مبلغ جریمه تأخیر یا غیابت را فسخ نموده، می تواند قرارداد را فسخ نموده، پرداخت جریمه</p>	

	<p>تأخیر مسؤولیت های ارائه کننده خدمات را متأثر نمی سازد.</p> <p>2- تصحیح اضافه پرداخت: در صورتیکه تاریخ تخمینی تکمیل بعد از پرداخت جریمه تأخیر تمدید گردد، اداره اضافه پرداخت توسط قراردادی را با تعدیل تصدیقنامه پرداخت بعدی را تصحیح می نماید.</p> <p>3- عدم اجرای مجازات: در صورتیکه نواقص در جریان میعاد مندرج اطلاعیه از جانب اداره، تصحیح نگردد، ارائه کننده خدمات جریمه تأخیر را به اداره پرداخت می نماید. مبلغ قابل پرداخت منحصراً فیصدی هزینه تصحیح و بررسی نواقص، مندرج بند 2 ماده 7 شرایط عمومی قرارداد و شرایط خاص قرارداد می باشد.</p>
	<p>1.7 تضمین اجرا: داوطلب برنده مکلف است، در خلال مدت (10) روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر، تضمین اجرای قرارداد را در مطابقت با شرایط عمومی قرارداد، در فورم (تضمین بانکی) که در صفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته و به اسعار که در نامه قبولی از آن نامبرده شده است، ارائه نماید. در صورت ارائه تضمین اجرا به شکل تضمین بانکی، داوطلب می تواند تضمین اجرا را از یک بانک مقیم در جمهوری اسلامی افغانستان یا بانک خارجی قابل قبول اداره که نماینده بمنظور اجرای این تضمین در جمهوری اسلامی افغانستان داشته باشد، فراهم نماید. تضمین اجرا (28) روز بیشتر از تاریخ تکمیل قرارداد اعتبار دارد. تضمین اجرا هفت (7) فیصد قیمت مجموعی قرارداد است</p>
<p>ماده 4-4 کارمندان قراردادی</p>	<p>4.1 جزئیات کارمندان: عناوین، جزئیات وظیفه، شایستگی حد اقل و میعاد پیش بینی شده گماشتن کارمندان کلیدی قراردادی در ضمیمه (3) درج می باشد. فهرست کارمندان کلیدی قراردادی و قراردادیان فرعی به شمول عناوین وظایف و نام آنها در ضمیمه (3) توسط اداره تصدیق می گردد.</p>
	<p>4.2 تعویض کارمندان</p> <p>1- هیچ تغییری در کارمندان کلیدی صورت گرفته نمی تواند. مگر اینکه به موافقه اداره باشد. در صورتیکه بنابر دلایل خارج از کنترل قراردادی تغییر کارمندان کلیدی ضروری باشد، تعویض صرف با کارمندی با شایستگی معادل یا بالاتر صورت گرفته می تواند.</p> <p>2- با درخواست اداره با ذکر دلایل، قراردادی کارمند خود را با کارمند دیگری با شایستگی و تجارب قابل قبول اداره در موارد ذیل تعویض می نماید:</p> <p>(1) تغییر وظایف که کارمند سوء رفتار جدی انجام داده</p>

	(2) عدم قناعت از انجام کارمند با ذکر دلایل معقول.
ماده 5- تعهدات اداره	<p>5.1 همکاری و معافیت ها: اداره تلاش می نماید تا قراردادی از کمک ها و معافیت های که از جانب حکومت فراهم میگردد، مستفید گردد.</p> <p>5.2 تغییر در قوانین قابل تطبیق: در صورت تغییر قوانین مربوط به مالیات و محصول گمرگی که سبب افزایش یا کاهش مصرف خدمات انجام شده قراردادی میگردد، حق الزحمه و مصارف باز پرداخت قابل پرداخت تحت این قرارداد به قراردادی با موافقه طرفین افزایش یا کاهش یافته و تعدیلات مربوط به مبلغ ذکر شده طبق اجزا (1) و (2) بند 2 ماده 6 صورت میگیرد.</p> <p>5.3 خدمات و تسهیلات: اداره خدمات و تسهیلات مندرج ضمیمه (6) را به قراردادی، ارائه می نماید.</p>
ماده 6- پرداخت به قراردادی	<p>6.1 پرداخت با المقطع: پرداخت ها به قراردادی مبلغ مجموعی ثابت بوده و از قیمت قرارداد که در بر گیرنده مصارف قراردادی فرعی و سایر مصارف در انجام خدمات مندرج ضمیمه (1) می باشد، بیشتر بوده نمی تواند. به استثنای حالت مندرج بند 2 ماده 5، افزایش قیمت قرارداد از مبلغ مندرج بند 2 ماده 6 در صورت موافقه کتبی طرفین مطابق بند 4 ماده 2 و بند 3 ماده 6 پرداخت اضافی صورت میگیرد.</p>
	<p>6.2 قیمت قرارداد: قیمت قابل پرداخت به واحد پول افغانی و یا سایر اسعار مندرج شرایط خاص قرارداد.</p>
	<p>6.3 پرداخت به خدمات اضافی ارائه شده: تفکیک قیمت مجموعی ضمایم (4) و (5) جهت تشخیص حق الزحمه قابل پرداخت به خدمات اضافی موافقه شده مطابق بند 4 ماده 2 ارائه گردیده است.</p>
	<p>6.4 شرایط پرداخت: پرداخت در مطابقت به جدول پرداخت مندرج شرایط خاص قرارداد صورت میگیرد. پیش پرداخت (تجهیزات، مواد و اکملات) در مقابل تضمین بانکی با مبلغ معادل و ميعاد اعتبار مندرج شرایط خاص قرارداد، ارائه میگردد. مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طوری دیگری از آن تذکر رفته باشد.</p>
	<p>6.5 تعدیل قیم</p> <p>1- تعدیل قیمت می تواند به اثر وقوع نوسانات در قیمت عوامل مصرفی صرف زمانی صورت میگیرد که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته باشد.</p>



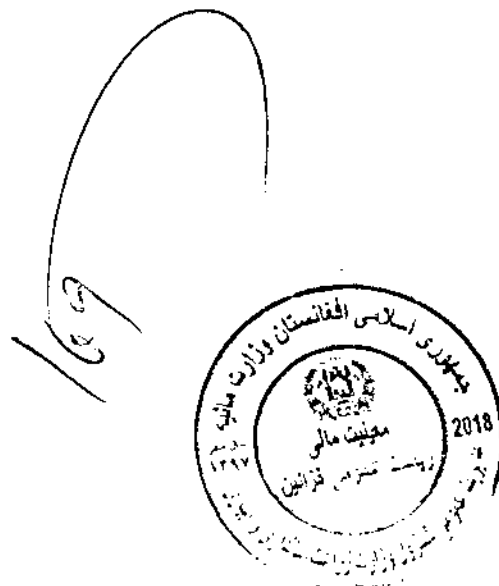
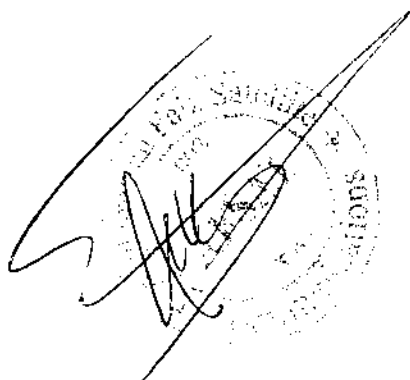
<p>6.6 مزد کار</p> <p>1- برای خدمات اضافی صرف در صورت دستور کتبی قبلی مدیر پروژه استفاده میگردد.</p> <p>2- ارائه کننده خدمات تمام خدمات قابل پرداخت تحت نرخ روز کاری این ماده را در فورمه های تأیید شده اداره ثبت می نماید. هر فورمه تکمیل شده در خلال (2) روز کاری از جانب اداره در مطابقت به بند 6 ماده 1 تصدیق و امضاء می گردد. پرداخت صرف در موجودیت فورمه های مزد کار امضاء شده، صورت میگیرد.</p>	
<p>7.1 تشخیص نواقص: روش و اصول بررسی خدمات غیر مشورتی به شکل مندرج شرایط خاص قرارداد می باشد. اداره، خدمات غیر مشورتی انجام شده را بررسی نموده و در صورت موجودیت نواقص، قراردادی را مطلع می سازد. این بررسی خدمات غیر مشورتی تأثیری بر مسئولیت های قراردادی ندارد. اداره دستور بررسی خدمات و تشخیص نواقص را به قراردادی داده و قراردادی هر قسمت خدمات غیر مشورتی را که به باور اداره دارای نواقص است بررسی می نماید. ميعاد رفع نواقص در شرایط خاص قرارداد درج می باشد.</p>	<p>ماده 7- کنترول کیفیت</p>
<p>7.2 رفع نواقص و اجرای جریمه</p> <p>1- ميعاد رفع نواقص الی موجودیت نواقص، تمديد میگردد.</p> <p>2- قراردادی نواقص مندرج اطلاعیه رفع نواقص را در طول زمان مندرج اطلاعیه، رفع می نماید.</p> <p>3- در صورتیکه قراردادی نواقص را در طول زمان مندرج اطلاعیه رفع ننماید، در اینصورت اداره مصارف رفع نواقص را بررسی و قراردادی این مبلغ و جریمه عدم رفع نواقص مندرج جز 3 بند 7 ماده 3 را پرداخت می نماید.</p>	
<p>8.1 حل منازعه بطور دوستانه:</p> <p>1- اداره و قراردادی حد اکثر تلاش خویشرا جهت حل منازعات بطور دوستانه که ناشی یا مرتبط به قرارداد یا تفسیر آن باشد، انجام میدهند.</p> <p>8.2 مرجع حل و فصل منازعات:</p> <p>2- هرگاه در خلال (28) روز جانبین در حل منازعه یا اختلافات توسط مشوره دوجانبه به نتیجه نرسند، موضوع به مرجع حل و فصل منازعات مندرج شرایط خاص قرارداد ارجاع میگردد.</p> <p>8.3 علی الرغم ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل:</p> <p>اجرای وجایب مربوطه تحت این قرارداد مگر اینکه طوردیگری موافقه نمایند؛</p>	<p>ماده 8- حل منازعه</p>

2- اداره تمام پرداخت های اجرا نشده اكمال کننده را
پرداخت می نماید.

170



(د) ضروریات تخنیکي



(هـ) آفراکمال کننده به شمول قیمت اصلی

160

[Handwritten signature]



جدول قیمت
 پروژه: تهیه و تدارک خدمات اینترنت برای سال مالی 1397 با ظرفیت های 1024Kbps Download- 512Kbps Upload Dedicated Internet Bandwidth برای ریاست های زراعت 9 ولایت کشور، ضرورت ریاست تکنالوژی
 معلوماتی

شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G/620/02

ردیف	توضیحات	تعداد واحد	قیمت فی ماه به (افغانی)	قیمت 12 ماه به (افغانی)
1	Dedicated Internet Bandwidth – 1024Kbps Download 512Kbps Upload برای هر یک از 9 ولایت ۱- فراه ۲- غور ۳- پنجشیر ۴- سرپل ۵- بادغیس ۶- دایکندی ۷- نورستان ۸- نیمروز ۹- ارزگان	Mbps – 25,310 AFN 13.5	341,685 AFN	4,100,220 AFN
قیمت مجموعی به عدد		4,100,220/- افغانی		
قیمت مجموعی به حروف		چهار میلیون و یک صد هزار و دو صد بیست افغانی		



(و) اطلاعیه اعطاء توسط فرمایش دهنده

A handwritten signature in black ink is written over a circular stamp. The stamp contains the number '002' and some other illegible text.A large, stylized handwritten signature in black ink, possibly reading '166'.

(ز) جدول تحویلی

